



星暉爐具貿易有限公司

LIGHTING GAS STOVES TRADING LTD.

歐式倒T型抽油煙機
Wall-mounted chimney hood

型號 Model: LGH700CNA

用戶手冊
User's Manual

感謝您購買本公司的產品, 使用產品前, 請務必注意安全操作須知。請在閱讀後, 妥善保管好說明書, 以備查閱。
因為本公司的產品不斷改進, 如有變更, 恕不另行通知。

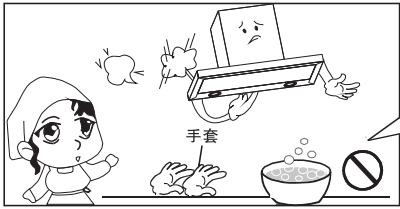
Thank you for purchasing our product. Before using the product make sure that you have followed the safety instructions. Please keep this manual for future reference. There will be increase improvements on our products. Information is subject to change without prior notice.

香港荃灣半山街10-16號富華工業大廈13樓C&D室
Flat C&D, 13/F, Fou Wah Industrial Building, 10-16 Pun Shan St, Tsuen Wan, Hong Kong
Tel: (852) 2490 0073 Fax: (852) 2490 1121 ☎: (852) 6110 0949 www.lightinggas.com.hk

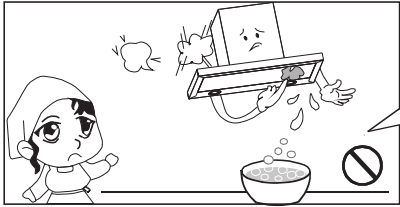
□ 常見故障識別與處理辦法

注意：檢查前請先切斷電源

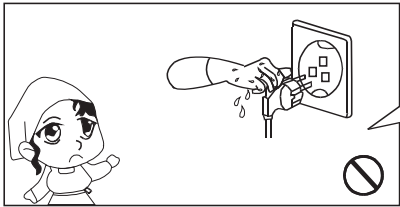
故障現象	原因以及處理辦法	工具
電源損壞	如果電源損壞，委托修理	十字形螺絲刀和鉗子
電機不工作	A)檢查風輪確保安裝在正確的位置 B)檢查電機確保安裝正確的位置 C)電機損壞，更換新的電機 D)控制開關損壞，更換新的開關 E)電容損壞，更換電容	十字形螺絲刀
機體震動大	A)安裝不夠牢固；檢查並確保煙機足夠牢固； B)風輪破損，左右不平衡，更換新的電機 C)風機安裝不正確；檢查並確保安裝正確 D)電機安裝不夠牢固，檢查確保安裝牢固	十字形螺絲刀
噪音大	A)風機安裝位置傾斜，調整風輪固定螺釘或者更換新的風機； B)有雜物掉落在風機裏面，檢查並清潔乾淨	十字形螺絲刀
抽油煙效果不佳	A)主機安裝位置過高，確保煙機與爐具之間距離在600-700mm，降低安裝高度 B)門窗通風太大或者空氣不流通，適當關閉或開啓門窗 C)止回閥未完全打開，消除止回板處油污 D)電機的轉動頻率明顯降低，更換新的電機	十字形螺絲刀
照明燈不工作	A)照明燈已壞，更換照明燈 B)照明燈的變壓器損壞，委托修理 C)開關壞，委托修理	十字形螺絲刀



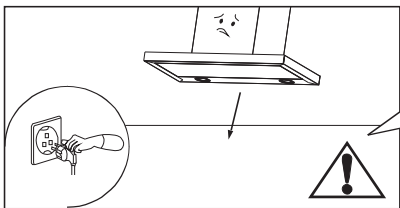
清洗煙機前要佩戴手套，
在清洗的過程中輕輕地
將雜物取出



電器件嚴禁進水或者
其他液體，以免短路造成
危險




為避免電擊，嚴禁用濕
手去拉電源綫




如果電器設備長時間
閑置，請注意拔掉插頭

目錄 CONTENTS

TECHNICAL CHARACTERISTICS.....	1
產品規格.....	9
MAIN PARTS NAME	1
主要零部件名稱.....	9
INSTALLATION REQUIREMENT.....	2
注意事項.....	10
INSTALLATION PROCEDURES.....	3
安裝步驟.....	11
OPERATING INSTRUCTION.....	4
操作說明.....	12
TO REPLACE LIGHT BULB	5
更換燈泡.....	13
MAINTENANCE	5
維護與保養.....	13
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....	6-7
重要的安全說明.....	14-15
TROUBLE SHOOTINGS.....	8
常見故障識別與處理方法.....	16

Please note that this product is marked with this symbol: .
According to Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive, WEEE should be separately collected and treated. If at any time in future you need to dispose of this product, Please do NOT dispose of this product with house hold waste. Please send this product to WEEE collecting points where available.

請注意本產品是帶有防丟棄的標識 ，根據WEEE的指令，WEEE應該要分開收集和處理，如果你要處理這些產品，請不要按生活垃圾將其處理掉，請將本產品送去WEEE收集處理處。

Dear consumer,

Thanks for your purchase of our cooker hood and we hope we can fully satisfy all of your needs. Please read entire instructions carefully before proceeding to obtain the best results of using the cooker hood.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Model No.: LGH700CNA

Motor power: 280W

Total power: 284W

LED Lights: 2×2W

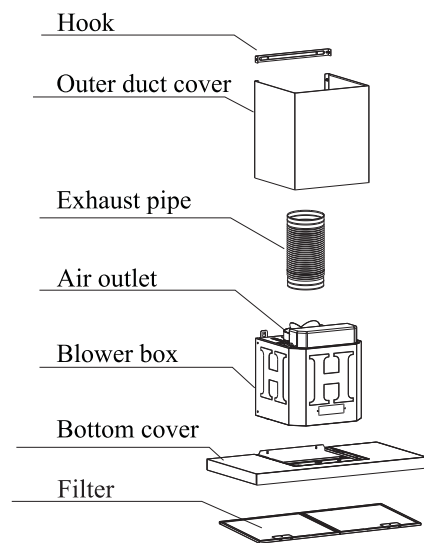
Voltage: 220V~

Frequency: 50Hz

Filter: Stainless steel Filter

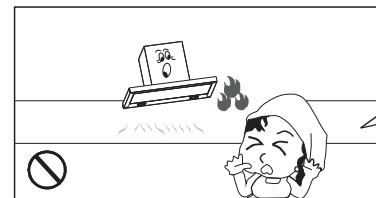
Control: Soft touch control

MAIN PARTS NAME

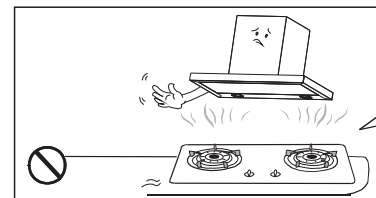


LGH700CNA

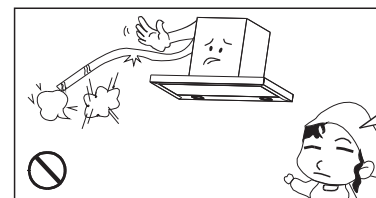
❑ 重要的安全說明



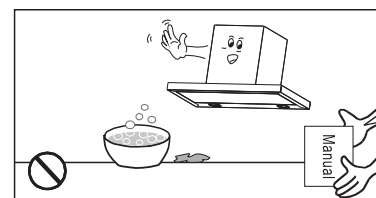
不要將煙管連接燃氣管道



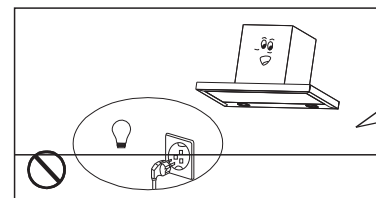
不要將爐火直接對準煙機



電源綫損壞，通知專業人員進行更換新的



根據說明書所描述的清
潔順序清洗煙機，否則
會引發火災等危險

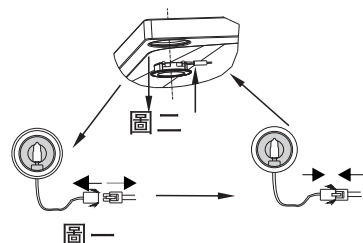


照明燈由專業人員
進行更換，照明燈功率
不超過原燈額定功率

□ 更換燈泡

注意：小心燙手！要等到燈冷卻後更換！必須使用同等規格型號的燈
確保開關電源處於關閉狀態。

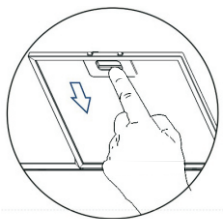
- 1、取下油網，如圖一所示，將燈連接綫斷開；
- 2、如圖二所示，按照箭頭方向，將燈取出；
- 3、按照拆燈相反步驟安裝新燈。



□ 維護與保養

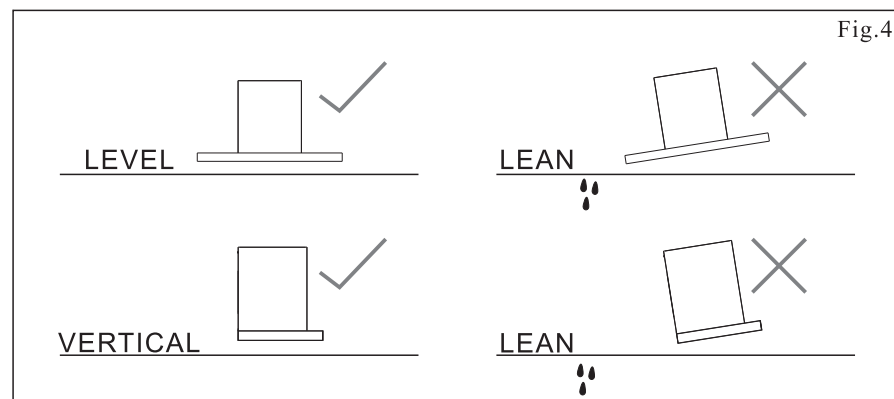
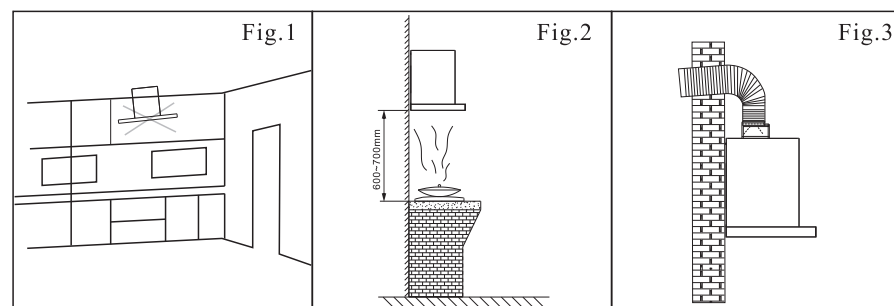
注意：在風機轉動時不要將手伸進機體內部，以免發生危險；
最佳操作順序依次為：清潔煙機表面，風機，油網等。

- 1、用清潔劑清潔煙機表面，並用柔軟的抹布擦幹；
- 2、用不銹鋼的專用清潔劑清潔，使不銹鋼表面光亮；
- 3、根據使用情況一周清潔一次油網，清洗時輕輕的按下油網的鎖扣取下油網，然後用溫和的清潔劑清洗油網，用柔軟的刷子將灰塵清除，待油網晾乾再裝上去；
- 4、根據使用情況或者半年，由專業人士來檢查保養風機和煙機內部細小的零部件；
- 5、禁止用水或者其他液體來清洗風機。



INSTALLATION REQUIREMENT

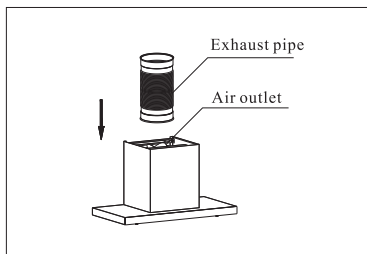
1. Do not install the cooker hood where there are many doors or windows, to avoid effecting the exhaust efficiency of the hood caused by air convection. (Fig. 1)
2. Install the cooker hood right above the hob. The recommended distance between the hob and the lower edge of the cooker hood show as below. (Fig. 2)
3. In order to get the optimum performance, do not elongate the exhaust pipe too long, and try to make the bend of exhaust pipe less and biggest, ensure the connection is airproof. (Fig. 3)
4. After hanging the unit on the wall, ensure the hood is level and vertical. (Fig. 4)
5. The air outlet must not be connected to chimney flues or combustion gas ducts. The air outlet must under no circumstances be connected to ventilation ducts for room in which fuel-burning appliances are installed.



INSTALLATION PROCEDURES

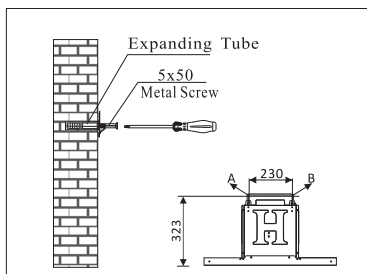
SAFETY WARNING

HOOD MAY HAVE VERY SHARP EDGES; PLEASE WEAR PROTECTIVE GLOVES IF IT IS NECESSARY TO REMOVE ANY PARTS FOR INSTALLING, CLEANING OR SERVICING.



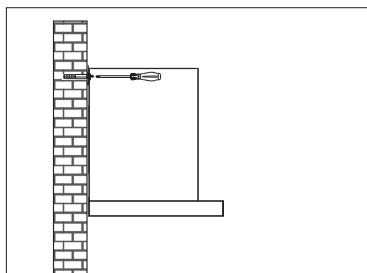
Step1:

Put the exhaust pipe to the air outlet like this picture. And use one ST3.9X10 screw to fix the exhaust pipe.



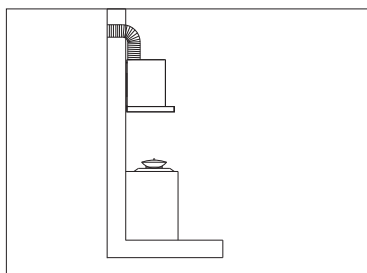
Step2:

According to the size of A、B hook key holes Drill 2 holes in level in the wall with ϕ 10mm in diameter and 75-85mm in depth. Press the 2 expanding tube provided into the holes. Fix the hook using the 5×50 metal screw provided. Then insert two M5X50 screws to A and B holes to fix the hook on the wall steadily.



Step 3:

Hang the entire hood unit onto the hook, ensure the hood is level and vertical.



Step4:

Extend the air outlet of the exhaust pipe out-of-door. Try to make the bend of the exhaust pipe is more than 120° .

操作說明 觸摸感應開關



通電狀態下，按一下此鍵，此鍵指示燈點亮，進入待機狀態，再按一下此鍵，此鍵指示燈熄滅，退出待機狀態；在電機運行狀態下，按一下此鍵，此鍵指示燈閃亮，表示進入3分鐘延時關機狀態，延時結束後自動關機（包括照明）；在延時關機狀態下，按一下此鍵，整機停止運行（不包括照明）。

照明鍵：上電後，通過此鍵開啓或關閉照明燈；燈工作時，照明燈指示燈亮；燈關閉，照明燈指示燈滅。

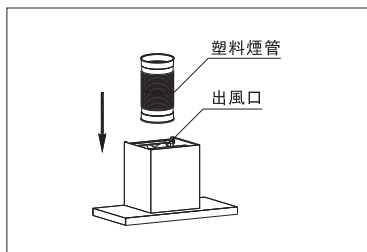
待機狀態下，按一下此鍵，電機低速檔運行，再按一下此鍵，電機停止工作。

待機狀態下，按一下此鍵，電機高速檔運行，再按一下此鍵，電機停止工作。

待機狀態下，按一下此鍵，此鍵指示燈長亮，吸油煙機進入爆炒檔，電機以爆炒檔位持續工作3分鐘後或手動操作爆炒鍵，則退出爆炒檔，煙機自動切換到高速檔工作；如在電機工作狀態下進入爆炒檔，退出爆炒檔後則返回原先運行檔位。

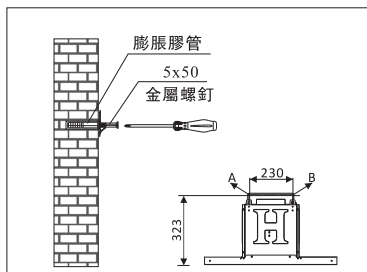
□ 安裝步驟

煙機有鋒利的棱角，請在安裝，清洗，維修前佩戴安全手套



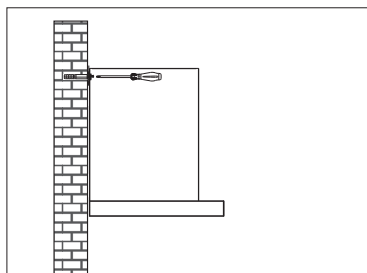
第一步：

將塑料煙管放入出風口中，如圖所示。



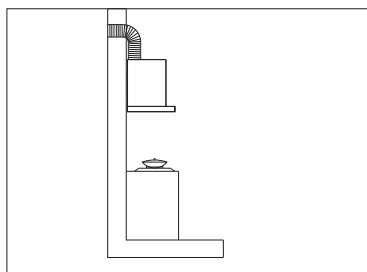
第二步：

根據A、B掛板孔的尺寸，在牆上水平鑽兩個 $\phi 10\text{mm}$ 。深75–85mm的孔；將2個膨脹膠管放在孔內然後用5x50的金屬螺釘打入其中，螺絲頭外露5mm。



第三步：

將煙機掛板A、B孔對準外露螺釘頭進行安裝，安裝時，確保煙機垂直不傾斜。

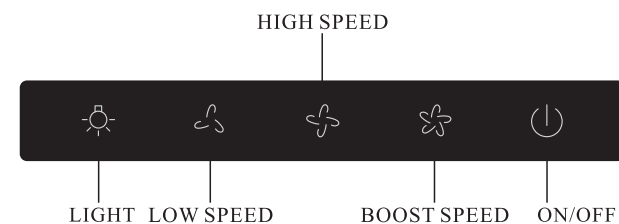







第四步：

將塑料煙管拉伸確保塑料煙管彎曲不超過120度。

OPERATING INSTRUCTION

SOFT TOUCH CONTROL



-  When it is Power-Up state, press this button into standby mode and the indicator lamp flashes; At the motor working state, press this button and the indicator lamp flashes, then the range hood continue to operate 3 min. After the delay, power will be cut off automatically; At the delay state, press this button and the power will be cut off.
-  Touch to turn on/off the light.
-  Touch to select low speed.
-  Touch to select high speed.
-  In the standby mode, press this key to enter boost function, three minutes later end the boost function enter to high speed function. If you touch to enter the boost function when you are using, three minutes later change to the original speed.

To replace halogen lamp (Pic.2)

Caution: lamp unit may be hot ! Wait until the unit is cool.

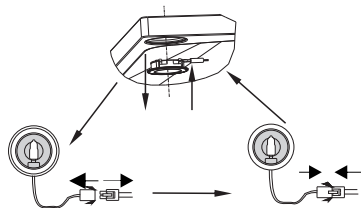
And use the same type lamp or light bulb!

Make sure all the control switches are off, and the cooker hood is unplugged!

Please follow below instructions:

Warning: Make sure the bulb is cool before you touch it!

1. Take out the filters, and cut off the wire connection of the lamp.
2. Press the spring according to the arrow direction, then you can take off the lamp unit.
3. You can replace a new halogen lamp unit no more than rating!



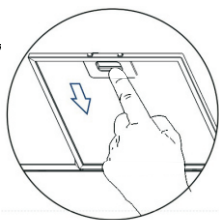
Pic.2

MAINTENANCE

CAUTION: NEVER PUT YOUR HAND INTO THE AREA HOUSING WHILE THE FAN IS OPERATING.

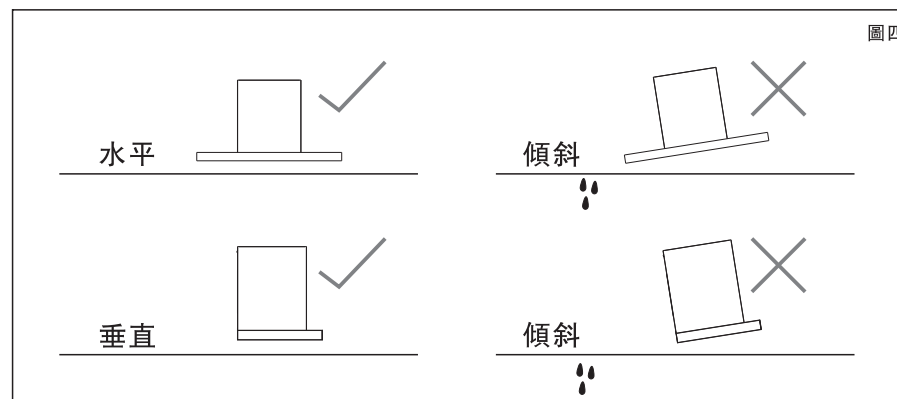
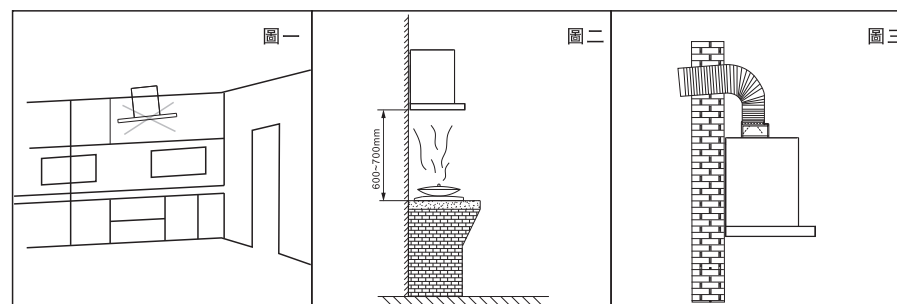
FOR THE OPTIMAL LEVEL OF OPERATION, CLEAN THE RANGE HOOD SURFACE, FAN, AND ALUMINIUM FILTER REGULARLY.

1. Use only mild soap or detergent solutions to clean the cooker hood surface. Dry surfaces using soft cloth.
2. Using a stainless steel cleaner to bring the shadow back into a stainless steel finish.
3. Clean the filter once a week or according to use status. Press the buckle of the filter slightly, take off the filter and put it into warm soapy water using mild detergent, wipe the filter with soft brush. Replace the filter after it is dry.
4. Clean the motor fan and other inside parts once half year or according to use status by QUALIFIED PERSON.
5. DO NOT cleaning motor with water or other liquid.



□ 注意事項

- 1、避免空氣對流影響吸煙效果，請不要將煙機安裝在靠近門窗的部位（圖一）。
- 2、煙機安裝在爐具的正上方，建議離臺面的距離在600-700mm（圖二）。
- 3、爲了達到更好的排氣效果，請不要將煙管伸得太長，盡可能讓煙管少彎曲，確保煙管與出風口緊密貼合不漏氣（圖三）。
- 4、煙機安裝在牆上，要平衡不傾斜（圖四）。
- 5、出風口禁止對準燃氣管道。



尊敬的顧客：

非常感謝您購買我們的煙機，同時也希望我們能盡力滿足您的要求。在您準備使用本產品前，請您務必仔細閱讀本說明書，並嚴格遵守，以便更好地掌握本產品的操作規範。

□ 產品規格

型號: LGH700CNA

電機功率: 280W

總功率: 284W

燈功率: 2 × 2W

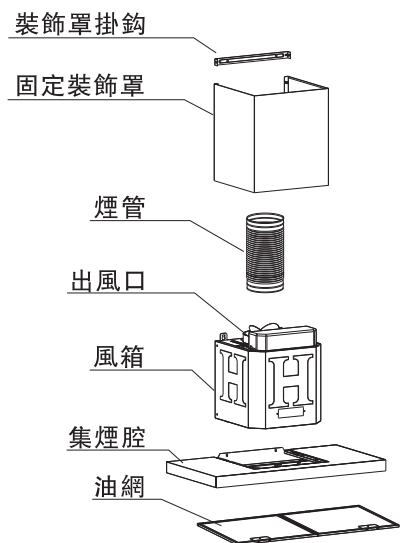
電壓: 220V ~

頻率: 50Hz

油網: 不銹鋼油網

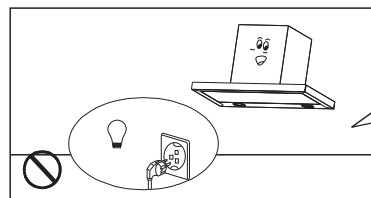
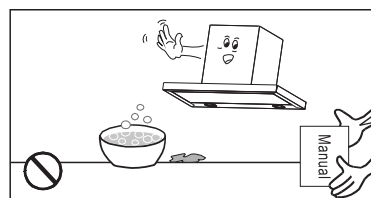
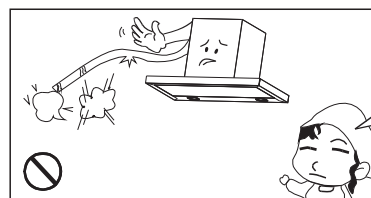
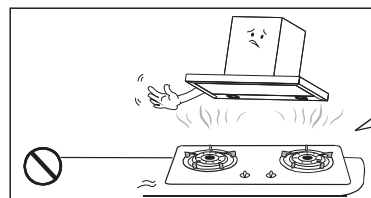
開關: 觸摸感應開關

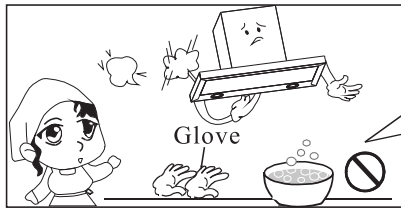
□ 零部件名稱



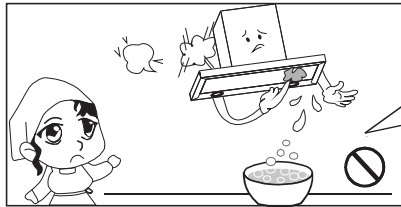
LGH700CNA

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

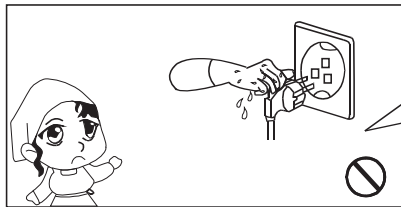




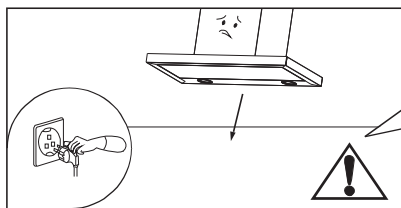
Dress the protective glove before you start to clean the hood. Remove the components gently during carrying out the clearance.



Never wash the control switch with water or other kind of liquid to avoid the liquid might cause electrical problem to the hood.



Never pull the plug out of the power supply by wet hand to avoid the possibility of electric shock.



Disconnect the cooker hood from the power supply if this appliance will not be used for a long time.

TROUBLE SHOOTINGS

CAUTION: Disconnect the power supply before servicing.

STATUS	CAUSE AND METHOD OF REPAIRING	TOOL
The power supply is damaged	If the power supply is damaged, please call the technicians to repair.	"+" type Screwdriver Sharp Pincers
The motor does not run	A)The fan was blocked, check the fan make sure it is in the correct place. B)The motor was blocked, check the motor make sure it is in the correct place. C)The motor was broken, replace a new one. D)The switch control was broken, replace a new one. E)The capacitor was broken, replace a new one.	"+" type Screwdriver
The unit body shake	A)The installation is not firm enough. Check it and make sure the hood is firm enough. B)The fan is broken, so it is not balance. Replace a new one. C)The installation of blower is not correct. Check and install it correctly. D)The motor does not firm enough. Check it and install it firmly enough.	"+" type Screwdriver
Big noise	A)The blower is not in balance. Adjust the fan fix screws to balance or replace a new one. B)Some other things drop to the blower. Check and clean it.	"+" type Screwdriver
Suction not so powerful	A) The distance from the range hood to the gas cooker is not too big. Make sure the distance is about 600-700mm. B) There are many windows or doors in the kitchen, the air convection is too big. Close some doors or windows, to make the air convection smaller. C) There is some other pour wind to the exhaust pipe. Make the exhaust pipe's exit to downwards. D)The run rate of motor decrease obviously. Replace a new motor or capacitor. Because of the Range Hood is set upon the window, the best solution is that put one board on the back of the Range Hood for covering the hollow of window.	"+" type Screwdriver
Bulb does not work	A)Lamp ends its life and change the new one. B)Lamp transformer break down. C)Switch break down.	"+" type Screwdriver